



# Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo 19 de noviembre de 2023

Las tres lecturas de este domingo nos recuerdan que estamos al final del año litúrgico.

La primera narra la belleza de una mujer hacendosa y trabajadora, la que con sus manos hace labores hermosas y socorre al que está en desgracia. Pablo hace una invitación personal para vivir confiados en el encuentro definitivo con el Señor. “Todos ustedes son hijos de la luz e hijos del día: no somos de la noche ni de las tinieblas” (Tesalonicenses 5:3). El Evangelio hace hincapié en los talentos que Dios nos ha regalado, pues sobre ellos daremos cuenta a Dios. ¿Qué regalos he recibido de Dios? ¿Cómo los hago producir? Existe un regalo de Dios para todos y es universal, se llama amor. Señor, ayúdame a hacer crecer los regalos que me has dado. Que sepa compartir lo que soy y lo que tengo, que no sea egoísta, ni estéril en mis propósitos. También, ayúdame a ayudar a mi familia y amigos que han enterrado sus talentos por miedo a perder y equivocarse. “Todos hemos recibido de Dios un patrimonio como seres humanos, una riqueza humana, del tipo que sea. Y como discípulos de Cristo, también hemos recibido la fe, el Evangelio, el Espíritu Santo, los sacramentos, y tantas otras cosas. Estos dones hay que emplearlos para hacer el bien, el bien en esta vida, como servicio a Dios y a los hermanos” (Papa Francisco 11-15-2020). Recuerda está frase: “Al atardecer de la vida, seremos examinados en el amor” San Juan de la Cruz. ©LPi

## Tradiciones de Nuestra Fe

En 1682 unos comerciantes encontraron una caja abandonada en una playa al sur de El Salvador. Como no pudieron abrirla decidieron llevársela al pueblito de San Miguel para conseguir con qué abrirla. Montaron la caja en un burrito y comenzaron su camino. Al pasar por la iglesia parroquial, el burrito se sentó y la caja se abrió revelando una bella imagen de la Virgen.

En aquel entonces el pueblo de El Salvador estaba dividido por la guerra pero con la llegada de esta imagen milagrosa el pueblo buscó reconciliarse. En 1833 hubo otra guerra en El Salvador y los que salieron victoriosos prometieron a María no vengarse en contra de los perdedores. Por estos hechos se le concedió a la imagen el nombre Nuestra Señora de la Paz. Su imagen de madera tallada y vestida lleva una palma en la mano recordando un milagro donde por la intercesión de la Virgen de la Paz, Dios salvó al pueblo de la explosión de un volcán. La palma recuerda que el humo que salía del

volcán formaba una palma en el cielo.

- Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

## Mayordomía Diaria - Reconoce a Dios en tus Momentos Ordinario

### Enterrado en tu patio trasero

Recuerdo que una vez vi un programa de televisión en el que mostró una escuela secundaria desarraigar una cápsula de tiempo que había enterrado veinticinco años atrás. Lo habían enterrado con el fin de mostrarles a los demás las tendencias de los tiempos y cómo era la vida estudiantil en ese entonces. Era divertido y todos se rieron al ver el estilo, las fotos y la falta de tecnología de ese tiempo.

Me pregunto cómo los estudiantes pensaban que habían crecido en esos veinticinco años. ¿Cuántos de ellos realizaron sus sueños? ¿Encontraron su propósito? ¿Usaron los dones que Dios les regaló para hacer una diferencia en el mundo?

Dios nos ha dado a todos nosotros regalos que él quiere que cultivemos y se lo ofrezcamos a él y a los de nuestro alrededor para su gloria. Conforme pasa el tiempo, espero que vayamos tomando en serio nuestros regalos de la corresponsabilidad. Pero a veces, por miedo, un mal entendimiento, o hasta la apatía, hemos escondido nuestros dones y nos los hemos quedado con egoísmo. Esta no es forma de honrar a Dios y no es en realidad un camino a la satisfacción de la vida. Si tenemos algo enterrado en el patio de atrás, haríamos bien si lo sacamos, lo limpiamos y comenzamos a construir sobre ello. Como una cápsula del tiempo, esas cosas no se quedan enterradas para siempre. Un día, el dador del regalo le preguntará qué ha hecho con el regalo. Cuando llegue ese día, oro que usted no tenga que tomar una pala para desenterrarlo.

- Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPi

## (Practicando) Católica: Reconoce a Dios en tus Momentos Ordinarios

### Lo que Queda

Cuando murió mi abuelo, mis padres, hermanos y yo nos quedamos con la pregunta: ¿qué será de la casa?

Cualquiera que haya heredado una propiedad sabe que no se trata simplemente de asumir la propiedad de un terreno sobre el que se asientan cuatro paredes y un techo. Esas cuatro paredes y un techo suelen contener recuerdos y objetos, un volumen enorme de ambos, en el caso de mi abuelo. Cuando te quedan a ti, tienes que tamizarlos, los recuerdos y los objetos, y con cada uno tienes que pensar: ¿Vale la pena? ¿Me lo quedo? ¿Lo necesitaré?

Y lentamente, dolorosamente, desensamblas la existencia física de la persona que vivió aquí. Aceptas, con una punzada de dolor, que la mayor parte debe ser regalada o descartada. Lloras cuando empaquetas la ropa para llevarla a la tienda de Beneficencia. Ni siquiera puedes soportar mirar cuando rompen el piano en cien pedazos y lo tiran a la basura, dándote cuenta de que

nadie quiere o tiene un uso para algo que alguna vez fue tanpreciado.

Pero cuando te encuentras con un rosario que se usó tantas veces que ha comenzado a desmoronarse, ni lo piensas dos veces antes de guardarlo, y no porque necesites el rosario. Necesitas lo que significa. Necesitas lo que te recuerda.

Cuando todo esté dicho y hecho, cada uno de nosotros será llamado ante nuestro amo para ajustar cuentas, tal como lo fue mi abuelo.

“¿Dónde están los regalos que te di? ¿Qué queda de la fortuna a la que te confié? él nos preguntará. “¿Qué has hecho con la paz? ¿Qué has hecho con el amor? ¿Qué has hecho con la misericordia?”

- Colleen Jurkiewicz Dorman © LPi

## Noticias Parroquiales

### El próximo domingo es el Domingo de Compromiso

Hoy escucharemos a nuestros diáconos quienes compartirán lo que la mayordomía ha significado en sus vidas. Reflexiona sobre cómo estás involucrado en San Miguel Arcángel. ¿Sirve en ministerios parroquiales? ¿Vienes a eventos de toda la parroquia? ¿Está tomando medidas para mejorar su vida espiritual y estudiar más a fondo nuestra fe católica? La Tarjeta de compromiso que recibió por correo ofrece sugerencias sobre cómo puede dar un paso adelante en cada una de estas áreas. No olvide traer su Tarjeta de Compromiso a la Misa el próximo fin de semana.

### Día de Gracias

Tendremos una Misa el Día de Acción de Gracias, el jueves 23 de noviembre a las 9:00 am en St. Michael's.

### Recuerdo del Día de Todos los Difuntos

En honor al Día de Todos los Difuntos, honramos a todos aquellos que fallecieron y se fueron para estar con nuestro Padre Celestial. Los nombres y/o fotografías de sus seres queridos se muestran en una pantalla grande en cada misa durante el mes de noviembre. Los nombres y las fotografías también se pueden enviar por correo electrónico a [stmichaelarchangel@rcchawaii.org](mailto:stmichaelarchangel@rcchawaii.org). Si desea que usemos una foto o un nombre de años anteriores, llámenos o envíenos un correo electrónico para informarnos.

### Ministerio de Almuerzos The Friendly Place

St. Michael's se asociará con Hope Services para proporcionar comidas a las personas sin hogar a partir del lunes 6 de noviembre. Proporcionaremos almuerzos calientes para The Friendly Place los lunes para aproximadamente 50-75 personas. Si está interesado en unirse a este ministerio y/o ofrecerse como voluntario para preparar una porción de la comida, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771.

### Ayuda para las comidas de Acción de Gracias

¡Es esa época del año otra vez! Nuestro ministerio de

extensión junto con nuestro Consejo de Caballeros de Colón quisieran regalar a cien familias una comida preparada de pavo o jamón para el Día de Acción de Gracias, completa con todos los adornos. Considere donar \$100.00 para alimentar a una familia el Día de Acción de Gracias. Haga sus cheques a nombre de St. Michael's y anote la comida familiar de Acción de Gracias. Las comidas se distribuirán a través de Caridades Católicas, Ulu Wini y Family Support Hawaii. ¡Le agradecemos de antemano su generosidad!

### Limpieza del Cementerio

Tendremos nuestra limpieza del cementerio en St. Michael's y Holualoa a partir de las 7:30 am el sábado 25 de noviembre. Traiga sus herramientas de jardinería, gorro y guantes. Se proporcionará agua embotellada y refrigerios.

### Club del Rosario Infantil

El Children's Rosary Club tendrá su reunión mensual después de la misa de las 9 a.m. el domingo 26 de noviembre en North Lanai. Se rezan oraciones diarias por todos los miembros del Children's Rosary Club y por todos los que ayudan al club de alguna manera con oraciones, animando a nuevos miembros a unirse, etc.

### Formación en la Fe Grados K-5

Todos los estudiantes que están en el segundo año de Preparación Sacramento deben seleccionar su padrino de Confirmación y pedirle que complete el formulario de Patrocinador. Los patrocinadores deben tener buena reputación con la Iglesia Católica. Aquellos que no son feligreses de St. Michael's deben tener una carta de su pastor indicando que están al día. El pedido restaurado será el sábado 13 de abril a las 10am -Margaret Essex, Catecista

### Formación de Fe/Ministerio Juvenil (Grados 6-12)

Las clases de formación de fe para los grados 6-12 se llevan a cabo los domingos después de la misa de las 4:00 p. m. El Ministerio Juvenil está programado para el 19 de noviembre. -Edwina Fujimoto, Ministra de la Juventud

### Lecturas de Hoy

**Primera Lectura** - Sabiduría 6:12-16

**Salmo** - Salmo 62:2,3-4,5-6,7-8

**Segunda Lectura** - 1 Tesalonicenses 4:13-18

**Evangelio** - Mateo 25:1-13

### Lecturas de la Semana

**Lunes:** Sab 1, 1-7/Sal 138, 1-3. 4-6. 7-8. 9-10/Lc 17, 1-6

**Martes:** Sab 2, 23—3, 9/Sal 33, 2-3. 16-17. 18-19/Lc 17, 7-10

**Miércoles:** Sab 6, 1-11/Sal 81, 3-4. 6-7/Lc 17, 11-19

**Jueves:** Sab 7, 22—8, 1/Sal 118, 89. 90. 91. 130. 135. 175/Lc 17, 20-25

**Viernes:** Sab 13, 1-9/Sal 18, 2-3. 4-5/Lc 17, 26-37

**Sábado:** Sab 18, 14-16; 19, 6-9/Sal 104, 2-3. 36-37. 42-43/Lc 18, 1-8

**Domingo:** Prov 31, 10-13. 19-20. 30-31/Sal 127, 1-2. 3. 4-5 (ver 1)/1 Tes 5, 1-6/Mt 25, 14-30 o 25, 14-15. 19-21